

El blog como herramienta docente en la enseñanza-aprendizaje de ele: de la teoría a la práctica

María del Carmen Méndez Santos
Universidade de Vigo, España
macms@uvigo.es

María del Carmen Méndez ha sido docente del Centro de Linguas de la Universidade de Vigo durante más de 5 años. Además, ha sido lectora de la AECID en Ereván (Armenia). Es doctora en lexicología del español y ha publicado, entre otros, un *Manual de gramática básica del español* (Nivel A1) en Armenia.

Resumen: En este trabajo se reflexiona sobre el uso de los blogs como herramienta docente desde un punto de vista teórico, pero, sobre todo, mediante un acercamiento práctico. Para cumplir con estos objetivos se ofrecen unas explicaciones básicas para abrir uno y propuestas de actividades para los niveles A2 y B1 del MCER. Cada actividad se describe mediante unas instrucciones detalladas en las que se explica cómo llevarlas a cabo, es más, se puede consultar el blog real del curso sobre el que nos basamos para este análisis. Por otro lado, también se aportan datos sobre la valoración de los alumnos de diversos aspectos relacionados con el uso del blog en el aula que se obtuvieron por medio de encuestas anónimas. Por último, se ofrecen unas conclusiones sobre las ventajas e inconvenientes del uso de un blog en la enseñanza de español como L2.

Palabras clave: español L2, e-aprendizaje, nuevas tecnologías, edublog, blog, aprendizaje combinado, acercamiento práctico, actividades.

1. Introducción

La introducción de las nuevas tecnologías en todos los aspectos de nuestra vida social es ya un hecho. Es más, esta sociedad nos demanda incorporarlas también al proceso educativo. Por ello, el aprendizaje electrónico o *e-learning* se ha establecido como una herramienta muy útil y de amplia difusión. Así, la utilización de los medios tradicionales se ha completado o se ha visto sustituida por un uso parcial o exclusivo de medios digitales.

El empleo de nuevas tecnologías en el ámbito educativo se ha visto reforzado porque nos proporcionan numerosas ventajas. En relación con la

enseñanza de segunda lengua destaca, entre todas ellas, el que podemos ofrecer muestras reales de lengua más variadas que las que, en la mayoría de los casos, se ofrecían en un aula. Además, nos prestan la ocasión de llevar a cabo un proceso de aprendizaje más abierto, colaborativo y socializado, de modo que el trabajo se adapta al grupo, crece con él y se nutre de él.

En este artículo se presenta la experiencia del uso de un blog desde una perspectiva teórica y práctica: teórica, porque ofrecemos una descripción de sus particularidades en el uso docente y práctica, porque reflexionamos sobre la experiencia real de ponerlos en marcha y valorar sus ventajas e inconvenientes. También se ofrece una visión crítica de las actividades llevadas a cabo, de la actuación docente y del trabajo de los estudiantes.

En suma, presentamos una reflexión sobre la puesta en práctica de la incorporación de las nuevas tecnologías mediante un blog en el día a día del aula.

2. Los blogs educativos (edublogs)

Entenderemos que un *edublog* es un *blog* cuyo principal objetivo es tratar el proceso de enseñanza y aprendizaje en un contexto educativo. Los blogs se pueden presentar como un complemento a las clases presenciales –de modo combinado– o de modo exclusivo.

El trabajo que se lleva a cabo en este tipo de soportes digitales, tanto las plataformas virtuales como los blogs, se produce de un modo asíncrono y esto conlleva una serie de peculiaridades que conviene tener en cuenta antes de decidir llevarlo a la práctica en nuestra aula.

Desde el punto de vista evaluativo, debemos considerar que un blog se puede tomar en cuenta como una herramienta de control. Este permite medir el nivel de conocimiento, en nuestro caso de la lengua, de cada alumno y las deficiencias del progreso de un modo diferente al que podemos llevar a cabo en el aula. Con esto queremos decir que se pueden valorar ciertas destrezas de un modo diferente, de un modo más frecuente o, por ejemplo, de un modo más detallado.

En relación con las funciones del profesor debemos destacar que en los medios digitales deja de ser un mero transmisor de conocimientos. El docente se convierte en mediador de la información que maneja y que controla en relación con diferentes aspectos pedagógicos, sociales, organizativos y técnicos. Entre los aspectos que el profesorado debe manejar destacan la organización de las contribuciones de los estudiantes, así como su fomento, su enriquecimiento y, llegado el caso, su aclaración o su corrección. Por todo ello, los rasgos específicos que el docente debe dominar y potenciar en este tipo de medios digitales son una

mayor capacidad de organización y de socialización de los alumnos, además de los necesarios conocimientos técnicos.

En función del éxito de la gestión, organización, planificación y socialización que haga el docente en el blog se podrá constatar una mayor o menor implicación del alumnado. La motivación y la adecuación de las actividades al nivel y al medio son claves para *enganchar* a los discentes, especialmente, en el caso de tareas opcionales y contribuciones espontáneas. Si el profesor consigue ser un buen mediador, el *blog* se volverá flexible, de frecuente actualización y fomentará la implicación del alumnado de modo voluntario. Es más, si somos capaces de centrar la atención del estudiante, de motivarlo y hacerle consciente de que el blog forma una parte importante de su proceso de aprendizaje, se convertirá en un lugar de trabajo interactivo, colaborativo y social.

No obstante, es complicado llegar a ese punto y los principales inconvenientes que nos podemos encontrar son la falta de concienciación del alumno sobre su responsabilidad en el proceso de aprendizaje, así como las reticencias para emplear recursos desconocidos.

Estas dificultades se materializan los primeros días en, por ejemplo, un alto grado de absentismo. Debemos asegurarnos de llevar a cabo una buena presentación y explicación de cómo trabajar en el blog y de cuál es su importancia. Por otro lado, la falta de interés en el propio proceso de aprendizaje o en las actividades puede derivar en poca participación o en una participación pobre como mensajes repetidos. Otra cuestión relacionada con el poco interés es el excesivo *individualismo* que, a veces, puede producirse, ya que muchos se limitan a escribir sus comentarios o sus mensajes sin leer los de sus compañeros.

Es complicado, también, gestionar el ritmo del trabajo, ya que, en ocasiones, las contribuciones se producen "a cuentagotas" con lo que es recomendable poner plazos amplios y flexibles, pero cerrados, con el fin de evitar que algunas actividades se eternicen y no podamos ofrecer *feedback* al alumno.

En el caso de que empleemos la opción de multiautoría, es decir, que no solo el profesor pueda abrir entradas, sino que también puedan hacerlo los alumnos, debemos prevenir un posible desorden de las contribuciones que provoque una sensación de desorganización o saturación de información. Para evitar esta impresión, el profesor deberá haber llevado a cabo una buena tarea de planificación y una buena gestión. Una forma útil para evitarlo es recomendar encarecidamente a los alumnos que *titulen* y *etiqueten* sus entradas de una manera muy precisa. En cada entrada que abrimos en un blog podemos *etiquetar* las *palabras clave* que, de este modo, se pueden recuperar con mayor facilidad posteriormente si ponemos un *gadget* en una barra lateral.

Si el grupo, profesor y alumnos, es capaz de superar estas dificultades organizativas, técnicas, de interés, etc. comenzaremos a ver unos resultados positivos. El hecho de conseguir participaciones frecuentes contribuye a que el trabajo sea más activo y que realmente el aprendizaje se convierta en social y colaborativo y que crezca y aumente al mismo ritmo que el interés de los participantes.

Los blogs son un soporte muy flexible que permite colocar vídeos, música, textos, enlaces, test, etc. y esto facilita la incorporación de numerosas posibilidades de enseñanza. Además, se pueden ofrecer en las barras laterales un listado de diccionarios, páginas de ejercicios, traductores o, por ejemplo, páginas de medios de comunicación para ofrecer mayor facilidad a la hora de acceder a información en español.

Esta alta variedad de recursos que podemos ofrecer redundan en el mayor interés que puede provocar el uso de un blog entre los alumnos, ya que las limitaciones espacio-temporales y materiales del aula se desdibujan. Cada alumno puede abrir un foco de interés y descubrirle a sus compañeros otros temas, con lo que, además de los contenidos que el profesor haya planificado, probablemente, el grupo potenciará más vocabulario, más estructuras, más cultura, en suma, más contenidos que completen al máximo su formación de la lengua.

3. Propuesta de actividades

La concreción del trabajo en un blog en el ámbito de la docencia del español como lengua extranjera se puede llevar a cabo dentro del concepto de competencias que el Marco Europeo Común de Referencia¹. En este se nos conmina a no ofrecer tan solo conocimientos gramaticales, sino también conocimiento del mundo, de la cultura y de la lengua.

La cuestión que nos solemos plantear como docentes es cómo ofrecer todos estos contenidos, es decir, cómo concretarlos, a través de qué método o modo. Sea cuál sea la perspectiva empleada: enfoque por tareas, método comunicativo u otros, los nuevos recursos informáticos dan la posibilidad de llegar a todos aquellos conocimientos que normalmente se trabajan menos en clase.

De hecho, como explica el MCER, es necesario ofrecer a los alumnos oportunidades para usar el idioma en una variedad de contextos que surgen típicamente en la cultura del idioma estudiado. ¿Cómo ofrecer en el aula la completa variedad de registros donde el alumno practique todas las destrezas? Es

¹ Punto 5: Las competencias del usuario o alumno. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>

bien sabido que las destrezas orales y escritas poseen sus entornos propios y sus funciones sociales y comunicativas diferenciadas.

Ofrecer el input necesario para que el estudiante adquiriera una lengua requiere de una perspectiva multifocal. Siguiendo el concepto de Long y Macian (1994) para las tareas auditivas, y ampliando en cierto modo sus prescripciones, se podría entender que es recomendable que las actividades tengan una fase de presentación, otra con actividades guiadas y prácticas y una comprensión final y ampliación. En este trabajo se propone el trabajo en el blog como esa fase de ampliación.

Además, se valoró la ventaja de emplear el blog para completar el input ofrecido en el aula que, en ocasiones, estaba adaptado para ser comprensible con un input extra (que podría entenderse como la forma $i+1$ de Krashen) mediante actividades complementarias para poner en práctica la comprensión auditiva, la comprensión escrita, la producción oral y la producción escrita.

Otro factor que se consideró favorable al empleo de un blog era la posibilidad de relajar el filtro afectivo de los alumnos haciéndoles parte activa de su aprendizaje. El hecho de que participaran con sus fotos, sus comentarios, sus intereses, incluso, con concursos de fotografía, por ejemplo, contribuía a que su actitud ante el proceso de aprendizaje, el español y sus compañeros fuese más positiva.

Por otro lado, poder controlar la práctica de los alumnos de un modo tan frecuente ayudó a controlar el estado de su *interlengua* para poder evitar la fosilización de errores. El trabajo del blog se corregía y evaluaba de modo que, cada actividad obligatoria era corregida en sus contenidos y cada corrección era enviada por correo electrónico a cada alumno con sugerencias y explicaciones. Además, se enviaban actividades extra para errores persistentes o ejercicios extra, de modo que, también se individualizaba la enseñanza al máximo, cosa que no se puede llevar a cabo en el aula con la misma intensidad por las obvias limitaciones de tiempo. De esta manera se controlaba la producción obligatoria y se daba más libertad a la opcional para no cohibir a los estudiantes, pero como un elemento más de control de su trabajo².

En suma, el trabajo virtual que se propuso se concibió como apoyo, soporte y punto de ampliación para el input tratado en las clases presenciales. Los principales objetivos de su empleo son la consolidación mediante actividades obligatorias y opcionales de lo estudiado en clase; el fomento de la consciencia sobre el proceso de aprendizaje como *aprendientes autónomos*; el control y apoyo

² El trabajo del blog formó parte de la evaluación final del curso, de modo que, dependiendo del número de actividades obligatorias que hubieran hecho y la calidad de las mismas se sumaba a la nota final un plus de puntuación sobre su nota.

de la *interlengua* de los estudiantes; la ampliación de los conocimientos tratados en clase y presentación de otros que no tuvieron hueco en el aula; la práctica de las destrezas de comprensión auditiva y escrita, así como, la producción escrita e introducción de un mayor número de elementos culturales y de conocimiento del mundo que los que se hubiesen podido tratar en el aula.

A continuación, ofrecemos una descripción del proceso y datos de cómo se llevó a cabo esta puesta en marcha del blog con el fin de servir de orientación de lo que hay que valorar y hacer si decidimos emplear uno en el aula.

a) Puesta en marcha del blog

Se eligió un servidor gratuito para hospedar el blog de los cursos³, en este caso: *blogspot* (<http://cursoselcentrodelinguas2010.blogspot.com/>). Existen otros lugares igualmente válidos y se escogió este simplemente por la comodidad. Tanto el alumno como el profesor deben estar familiarizados con la aplicación y es necesario que el docente se sienta cómodo en el empleo de la misma para poder transmitir esa comodidad al alumno. En los primeros días del curso se explica la dinámica del curso, de modo que es primordial pedirles a los alumnos una dirección de correo, preferiblemente *gmail* o *yahoo* (por condiciones del servidor), para poder invitarles a formar parte del equipo de autores del blog⁴. Así, mediante las invitaciones los alumnos no solamente escriben comentarios, sino que abren nuevas entradas con nuevos temas, vídeos, noticias, etc. Se intenta de este modo que la comunicación sea más fluida y multidireccional no solamente del profesor a los alumnos.

b) Grupo de alumnos

El grupo de alumnos, más bien los grupos, era muy amplio por eso se optó por hacer un blog unitario y no uno por grupo. Esta reflexión fue fruto

³ Blogspot:

https://www.google.com/accounts/NewAccount?service=blogger&continue=https%3A%2F%2Fwww.blogger.com%2Flogin%3Fd%3D%252Fcreate-blog.g%26a%3DADD_SERVICE_FLAG&hl=es&sendvemail=true&followup=https%3A%2F%2Fwww.bloger.com%2Flogin%3Fd%3D%252Fhome%26a%3DSERVICE_ONLY&nai=8

Primero, se debe tener una cuenta de correo de *gmail* que se puede obtener en poco tiempo y es gratuita. A continuación, se le asigna un nombre al blog. Después se elige la apariencia visual, se selecciona una plantilla. Las hay de múltiples colores y con múltiples posibilidades de personalización en casi todos sus componentes. De este modo, con el *email* que se ha creado ya se está listo para *Acceder* al blog para publicar, revisar, moderar, eliminar comentarios, añadir *gadgets* o elementos extras como fotos, vídeos, enlaces de interés, feeds, etc.

⁴ Una vez que hemos creado y hemos accedido al blog, encontramos botones para "crear nuevas entradas", "editar entradas", "comentarios", "configuración", "diseño", "monetizar" y "estadísticas". En el botón de "configuración" se accede a una ventana con múltiples pestañas entre las que una se llama: "permisos". Desde ese lugar se puede invitar a los alumnos con dos posibles estatus: como autores (les permite publicar y editar sus entradas) o como administradores (que les permite cambiar cualquier elemento, incluidas las plantillas o las informaciones generales). En nuestro trabajo se les invitó como autores.

del enorme esfuerzo que exigió hacer un blog por cada grupo, cuatro o cinco por cuatrimestre, que se llevó a cabo en otros cursos académicos. De este modo, potencialmente el blog se dirigía a 3 grupos de nivel B1 y a un grupo de nivel A2.

La idea inicial de ahorrar trabajo por la duplicación de entradas culturales, de actividades extra, etc. que se hacían y la dificultad de controlar la actualización día a día de 5 blogs tuvo como contrapartida un punto negativo: la mayor atención al nivel donde había más grupos. Además, la adaptación de actividades o el control de sus resultados es más complicado. Como conclusión y perspectiva de futuro parece más coherente y fácil de llevar a cabo un blog por nivel aunque implique diferentes grupos.

c) Temporalización

El blog se empleó en el cuatrimestre que tuvo lugar entre los meses de septiembre y diciembre de 2010. En total se suponía que se debían completar 15 horas de trabajo virtual para completar el total de 60 que forman el curso. Cada actividad se presentaba en el aula en los últimos minutos y se les daba un plazo de realización muy flexible, generalmente se presentaba una actividad por semana, aunque no siempre dependiendo de múltiples factores como por ejemplo, los días festivos, épocas de exámenes, etc.

d) Material y recursos

El material y recursos necesarios para llevar a cabo esta propuesta docente se limita a la accesibilidad tanto del docente como del alumno a un ordenador con conexión a Internet. En nuestro caso disponible, existía esa disponibilidad en la universidad en las salas de ordenadores o mediante la conexión *wifi* gratuita universitaria. En todo caso, la mayoría de los alumnos empleaba su ordenador portátil en otros espacios físicos.

Durante los primeros días debemos comprobar que no hay absentismo por problemas técnicos. Recomendamos hacer una explicación sobre cómo entrar y publicar un comentario o una entrada, es decir, dar unas instrucciones básicas claras y en un lenguaje cercano. Esta se puede llevar a cabo en clase en directo, mediante una fotocopia o en el mismo blog mediante un tutorial en vídeo⁵.

⁵ Se puede emplear la herramienta *Jing* (que tiene una versión de pago y otra, con menos utilidades, gratuita) con la que se pueden grabar vídeos de la pantalla de nuestro ordenador e, incluso, narrarlos.

Después de esta presentación teórica sobre cómo comenzamos nuestro blog y las características contextuales que debemos valorar, ofreceremos a continuación una descripción de las actividades llevadas a cabo por cada nivel, es decir, A2 y B1.

Se empleará un cuadro para la descripción de las actividades donde se indican los datos básicos que necesitamos conocer para llevarlas a cabo. No obstante, se podrían añadir más como, por ejemplo, si vamos a evaluarla y cómo lo haremos. Como esta opción de la evaluación es totalmente opcional no la describiremos. Dentro de los objetivos se describen los temas que focalizaron la atención, aunque, indudablemente, en casi todas las actividades se ponen en práctica más contenidos de los que se describen.

Seguimos, en líneas generales, la estructura que Salmon (2004) propone para la organización de *e-tareas*.

Nivel A2

Nombre de la actividad	Presentación
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Dar datos personales. Nombres propios. Topónimos · Saludar y despedirse · El género de los sustantivos y de los adjetivos · Las nacionalidades · Los verbos ser, tener y llamarse · Los verbos en presente
Tarea	El alumno debe escribir un comentario en el que se presente, ofreciendo datos personales básicos: nombre completo, nacionalidad, edad
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	15 minutos

Nombre de la actividad	La palabra más bonita del español
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Adquirir y recordar vocabulario · Fomentar el interés por la lengua de un modo lúdico · Mostrar gustos e intereses · Los verbos en presente · Dar una opinión, mostrar aprobación y

	desaprobación • Expresar preferencias
Tarea	Debe pensar cuál es su palabra favorita en español. Debe explicar la razón por la que la eligió
Número de participantes	Individual y grupal. Al final de la actividad se hará una puesta en común en clase con todas las palabras elegidas y se procederá a una votación para elegir la palabra más bonita
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	15 minutos

Nombre de la actividad	¡Busco piso! Anuncio falso
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> • Describir lugares • Hablar de ubicación • Algunos usos de hay • El verbo estar • Vocabulario de la casa • Adjetivos: posición, grado, género, número. • Los posesivos • Ofrecer y pedir información
Tarea	El alumno debe escribir un falso anuncio en el que ofrece/busca un piso de alquiler y debe describir cómo es. Se puede ofrecer la opción de que graben un vídeo real sobre su piso para practicar la producción oral
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	15-20 minutos

Nombre de la actividad	¿Qué tiempo hace?
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> • Hablar del clima • Comprensión auditiva • Vocabulario del clima • Verbos impersonales • La entonación
Tarea	El alumno debe escuchar un vídeo del que pondremos el enlace y completar el texto que le presentamos en el enunciado de la entrada. Debe escribir las palabras

	que faltan y decir qué palabras nuevas ha descubierto
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	20 minutos

Nombre de la actividad	Mi lugar favorito
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Mostrar gustos e intereses · Los demostrativos y los posesivos · Expresar preferencias · Describir lugares · Ofrecer explicaciones · A pedir y dar información sobre cómo llegar a un lugar
Tarea	El alumno debe describir cuál es su lugar favorito de su ciudad. Debe explicar por qué le gusta y qué tiene de especial. Debe indicar, además, su ubicación. Se puede ofrecer la opción de subir una foto del lugar o de hacer un vídeo para practicar la producción oral
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	20 minutos

Nombre de la actividad	Inventos de tu país
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Hablar de experiencias pasadas · Trabajar con el pret. indefinido y el pret. imperfecto. Formas regulares e irregulares · Expresar aprobación y desaprobación · Fomentar la sensibilidad hacia otras culturas · Dar a conocer referentes culturales hispanos y españoles
Tarea	El alumno debe presentar y describir cuál es el invento más importante que ha aportado su país a la humanidad. Se puede hacer una puesta en común en

	clase y contrastarlo con inventos españoles e hispanoamericanos en el marco de la enseñanza de los tiempos pasados del verbo
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	20 minutos

Nombre de la actividad	Historia conectada
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> • Describir • Estructurar un relato. Ser consciente y poner en práctica técnicas de cohesión: demostrativos, anafóricos, oraciones coordinadas, consecutivas, concesivas, etc. • Narrar • Trabajar con el pret. indefinido y el pret. imperfecto. Formas regulares e irregulares
Tarea	Los alumnos deben continuar una historia conectada que el profesor comienza y debe seguir en el lugar donde la ha dejado el último compañero en escribir un comentario
Número de participantes	Grupal
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	20 minutos (creciente dependiendo de cuando contribuya a la actividad)

Nombre de la actividad	La mejor fiesta de tu región
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> • Describir. Verbos en presente: regulares e irregulares • Los adjetivos • Hablar de tradiciones y costumbres • Los comparativos • Fomentar la sensibilidad hacia otras culturas
Tarea	El alumno debe presentar la fiesta más interesante de su región. Después se puede

	hacer una puesta en común en clase para hablar sobre las más interesantes y buscar equivalentes o similitudes con fiestas españolas e hispanas que hayamos trabajado en el aula
Número de participantes	Individual / grupal
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	30 minutos

Nombre de la actividad	¿M scribes 1 mnsj?
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Practicar el lenguaje sms · Acercarles a la vida social de la sociedad actual · Ofrecer diferentes realidades del uso contextual del español · Hacerles conscientes del sistema ortográfico español
Tarea	El alumno debe escuchar unos vídeos sobre el lenguaje de los teléfonos móviles como reflexión sobre el tema tratado en clase. Después debe ofrecer su opinión y, si es capaz, de escribirla en ese mismo lenguaje acortado y simbólico
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	30 minutos

Nivel B1

Nombre de la actividad	Presentación
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Dar datos personales · Saludar y despedirse · El género · Las nacionalidades · Los verbos ser, tener y llamarse · Expresar gustos y preferencias · Expresar causa y ofrecer explicaciones
Tarea	El alumno debe escribir un

	comentario en el que se presente, ofreciendo datos personales básicos: nombre completo, nacionalidad, edad y la razón por la que estudia español o por la que eligió España. Además, debe indicar sus gustos, preferencias y aficiones
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	15 minutos

Nombre de la actividad	¡A cocinar!
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Comprensión auditiva · El imperativo afirmativo · Pronombres átonos · Vocabulario de la comida · Comprender y dar órdenes e instrucciones · Cultura gastronómica española e hispanoamericana
Tarea	El alumno debe escuchar un vídeo de cómo se cocina una tortilla. Debe completar el texto que le proporcionamos en el blog o en clase. Si se animan, pueden cocinar la suya y poner una foto en el blog. Se puede poner en relación con otras cocinas hispanoamericanas y típicas de su país
Número de participantes	Individual / grupal
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	30 minutos

Nombre de la actividad	Sociedad española
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Adverbios externos al dictum · Recursos de cohesión y coherencia · Mostrar opinión · Argumentar una opinión · Mostrar acuerdo y desacuerdo · Describir · Comparar
Tarea	El alumno debe mostrar su opinión sobre las

	informaciones que hayamos proporcionado en clase sobre la sociedad española: sobre sus preocupaciones, su estilo de vida, etc. Deben escribir un comentario para mostrar su opinión y comparar su estilo de vida con el estilo de vida español
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	30 minutos

Nombre de la actividad	Spanglish
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Comprensión lectora / auditiva · Mostrar opinión · Fomentar la sensibilidad hacia otras culturas · Dar a conocer referentes culturales hispanos y españoles · El condicional para mostrar hipótesis · El futuro, el futuro perfecto · Referentes culturales: política lingüística. El español como lengua oficial, cooficial y segunda lengua
Tarea	Después de leer un texto sobre el spanglish en clase, el alumno debe expresar su opinión sobre esta muestra de combinación de lenguas y su futuro. Se pueden ofrecer textos reales, vídeos para la comprensión, etc.
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	30 minutos

Nombre de la actividad	La palabra más bonita del español
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Adquirir y recordar vocabulario · Proponer y sugerir · Expresar y argumentar creencias y opiniones · Fomentar el interés por la lengua de un modo lúdico

	· Mostrar gustos e intereses
Tarea	Debe pensar cuál es su palabra favorita en español. Debe explicar la razón por la que la eligió y lo que le evoca
Número de participantes	Individual y grupal. Al final de la actividad se hará una puesta en común en clase con todas las palabras elegidas y se procederá a una votación para elegir la palabra más bonita
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	15 minutos

Nombre de la actividad	Las 7 maravillas del mundo moderno
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Fomentar la sensibilidad hacia otras culturas · Dar a conocer referentes culturales hispanos y españoles · Describir lugares · Argumentar y defender una exposición
Tarea	El alumno debe preparar una presentación, descripción, de un lugar del mundo que considere maravilloso. Podemos recomendarle que escojan preferentemente de ámbito hispano e hispanoamericano. Pueden ofrecer fotos, vídeos, etc. Después se puede colocar en la barra lateral una encuesta donde le pidamos a los alumnos que voten las 7 maravillas del mundo moderno
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	20 minutos

Nombre de la actividad	Mi lugar favorito
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Expresar gustos, deseos y preferencias · Describir lugares · Ofrecer explicaciones · A pedir y dar información

	sobre cómo llegar a un lugar
Tarea	El alumno debe describir cuál es su lugar favorito de su ciudad. Debe explicar por qué le gusta y qué tiene de especial. Debe indicar, además, su ubicación. Se puede ofrecer la opción de subir una foto del lugar o de hacer un vídeo para practicar la producción oral
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	20 minutos

Nombre de la actividad	¿Cómo será la vida en el futuro?
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Expresar una opinión. Hacer una digresión · Expresar posibilidad · Formular hipótesis · Expresar planes e intenciones · El futuro · El condicional · Presente de subjuntivo · Valorar · Invitar al acuerdo y expresar desacuerdo
Tarea	El alumno debe redactar una explicación de cómo cree que será el futuro. En clase habremos debatido brevemente el tema y los alumnos deberán mostrar una opinión y valorar la de sus compañeros. Este ejercicio de puesta en común también se puede realizar después de la contribución en el blog
Número de participantes	Individual
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	20 minutos

Nombre de la actividad	La mejor fiesta de tu región
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Expresar una opinión · Pedir una valoración

	<ul style="list-style-type: none"> • Los comparativos • Descripción • Expresar certeza y evidencia • Fomentar la sensibilidad hacia otras culturas • Dar a conocer referentes culturales hispanos y españoles
Tarea	Los alumnos deben realizar una presentación de la mejor fiesta de su región o de su país. Después de una puesta en común se puede elegir la mejor y buscar similitudes con fiestas del ámbito hispanoamericano
Número de participantes	Individual / grupal
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	20 minutos

Nombre de la actividad	Cine
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> • Mostrar opinión, acuerdo y desacuerdo • Hacer comparaciones • Hablar del pasado • Ofrecer referentes culturales hispanos e hispanoamericanos relacionados con el cine: actores, directores, grandes películas, festivales, premios, etc.
Tarea	Después de ver una película en el aula y practicar el vocabulario relacionado con el cine, les ofreceremos que o bien creen su película, o bien que subtitulen una en español. Para ello emplearán aplicaciones de la red. Después se podrá votar en clase cuál es la mejor película que han hecho. Podemos hablar sobre los premios Goya
Número de participantes	Individual / grupal
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	30 minutos

Nombre de la actividad	Historia encadenada
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> · Describir · Estructurar un relato. Ser consciente y poner en práctica técnicas de cohesión: demostrativos, anafóricos, oraciones coordinadas, consecutivas, concesivas, etc. · Narrar · Trabajar con los pasados y su contraste: perfecto, indefinido, imperfecto y pluscuamperfecto
Tarea	Los alumnos deben continuar una historia conectada que el profesor comienza y debe seguir en el lugar donde la ha dejado el último compañero en escribir un comentario
Número de participantes	Grupal
Tiempo de disponibilidad para hacer la actividad	1 semana
Tiempo estimado que necesitará el participante	20 minutos (creciente dependiendo de cuando contribuya a la actividad)

4. Análisis docente y estudiantil de la puesta en práctica de las actividades

Indudablemente, la apreciación del docente es diferente a la de los estudiantes. Consideramos muy importante comprobar la opinión y el sentimiento de los alumnos respecto al trabajo en el blog para poder mejorar y comprender qué errores habíamos cometido y qué aspectos debíamos mejorar.

A continuación, presentamos el modelo de encuesta que les ofrecimos a los alumnos. Estas fueron completadas de modo anónimo. El siguiente paso de este apartado es el análisis de las respuestas que obtuvimos de los alumnos. No todos los alumnos contestaron a todas las preguntas, aunque la colaboración fue muy activa. En total participaron del grupo de A2, dieciséis personas. En los tres grupos de nivel B1 hubo, en total, 36 encuestas.

Modelo de encuesta

ENCUESTA sobre el BLOG

Selecciona tu nivel

Nivel del curso: **A2** / **B1**

1.- ¿Qué te ha parecido el trabajo del blog?

Muy útil Útil Poco útil Nada útil

Explica tu opinión, por favor: _____

2.- ¿Sientes que has aprendido más con el trabajo del blog o que has reforzado lo aprendido en clase? ¿Por qué?

3.- ¿Qué actividades te han gustado más? Señala esas actividades con una X

<u>A2</u>	<u>B1</u>
<input type="checkbox"/> Presentación	<input type="checkbox"/> Presentación
<input type="checkbox"/> Palabra más bonita	<input type="checkbox"/> Comprensión de la tortilla
<input type="checkbox"/> Anuncio falso de alquiler	<input type="checkbox"/> Sociedad española (solo grupo 7)
<input type="checkbox"/> Vídeo del clima	<input type="checkbox"/> Spanglish (solo grupo 6)
<input type="checkbox"/> Tu lugar favorito	<input type="checkbox"/> Palabra más bonita
<input type="checkbox"/> Inventos de tu país	<input type="checkbox"/> Lugares maravillosos del mundo
<input type="checkbox"/> Historia conectada	<input type="checkbox"/> Lugar favorito de Vigo
<input type="checkbox"/> La mejor fiesta de tu región	<input type="checkbox"/> ¿Cómo será la vida en el futuro?
<input type="checkbox"/> Lenguaje de los sms	<input type="checkbox"/> La mejor fiesta de tu región
	<input type="checkbox"/> Cine (grupo 7 no)
	<input type="checkbox"/> Historia Encadenada
	<input type="checkbox"/> EXTRA: inventos de tu país, gestos, lenguaje de los sms

4.- ¿Hay alguna actividad que eliminarías porque no te ha gustado nada?

5.- ¿Qué otros temas te hubiera gustado trabajar?

Música Vídeos Literatura Otros _____

6.- ¿Qué te han parecido los juegos de preguntas en la barra lateral?

Muy interesantes Interesantes Normal Poco interesantes Nada interesantes

7.- ¿Qué te han parecido las noticias y comentarios sobre actualidad u otros temas que han sido complementarios? Por ejemplo, premios nobel, vídeos, canciones...

- Muy interesantes Interesantes Poco interesantes Nada interesantes

8.- ¿Con qué frecuencia visitas el blog?

- Los días de clase Todos los días Una vez a la semana _____

9.- ¿Qué crees que ha faltado? ¿Qué añadirías tú? O simplemente algún comentario que quieras hacer.

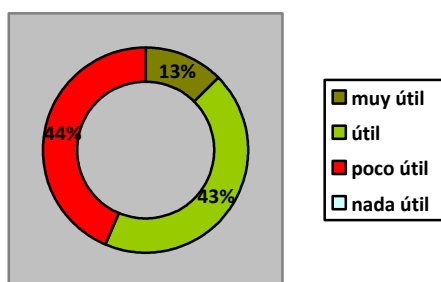
GRACIAS

A continuación resumimos las respuestas de los alumnos a cada una de las preguntas que les hemos planteado. A la vez que presentamos los datos pretendemos ofrecer la perspectiva del docente.

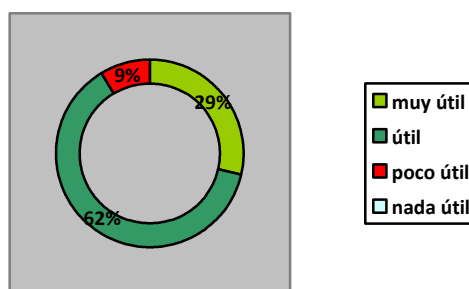
4.1. ¿Qué te ha parecido el trabajo en el blog? Explica tu opinión, por favor.

Como se puede observar, las opciones de respuesta eran *muy útil*, *útil*, *poco útil*, *nada útil*.

A2



B1



En ninguno de los grupos nadie respondió *nada útil*. No obstante, como se puede observar en la gráfica, en el grupo de A2 el número de alumnos que consideran el trabajo del blog como *útil* y *poco útil* es similar, un 44% y un 43%. Solamente dos, un 13%, lo valoran como *muy útil*.

En el gráfico de B1 se aprecia una tendencia receptiva más positiva: el 29% lo consideran *muy útil*, el 62% *útil*, solamente, el 9% *poco útil*.

La justificación que ofrecemos a estos datos está claramente basada en la mezcla de diferentes niveles en un mismo blog. En anteriores cursos lectivos

habíamos llevado a cabo un blog por grupo con lo que el coste de esfuerzo y de tiempo por mantenerlos actualizados fue tan grande que optamos en este curso comprobar si era viable hacer un solo blog para varios niveles y grupos. Las razones eran la reducción del esfuerzo y que este se centrara en mejorar la calidad y no solo en reproducir los mismos comentarios en diferentes blogs. Pensamos, también, que facilitaría el aprendizaje y la socialización. No obstante, después de esta experiencia, nuestra recomendación es hacer un blog por nivel, es decir, no es necesario uno por grupo, pero sí uno por nivel. De este modo, los alumnos no se sienten saturados ni menos capaces al compararse con las contribuciones de otros estudiantes de un nivel diferente. Además, la gran cantidad de alumnos por blog puede provocar un exceso de inversión de tiempo que deben emplear los alumnos para mantenerse al día de todas las contribuciones de sus compañeros.

4.2. ¿Sientes que has aprendido más con el blog o en clase?

A esta pregunta que era de redacción abierta no contestaron todos los alumnos.

La respuesta mayoritaria en el grupo de A2, es que aprendieron más en clase que en el blog. Sus comentarios se refieren a que su utilidad es exclusiva como refuerzo del trabajo de clase. Este comentario se repite en varias encuestas. Muestran claramente su preferencia por el trabajo en clase con el profesor. Las razones que esgrimen son que: *el profesor me atiende en persona más individual; porque es más importante hablar que escribir; porque prefiero el libro de ejercicios; porque prefiero el trabajo en clase con el profesor y mis compañeros.*

En el grupo de B1 se encuentran valoraciones sobre la utilidad del blog: *fomenta la integración en el grupo; es muy estimulante; me sirve para fijar los conocimientos de clase; aprendo otras cosas; práctico la lengua en otros contextos; refuerzo el trabajo de clase; es muy variado; es muy divertido trabajar en él.*

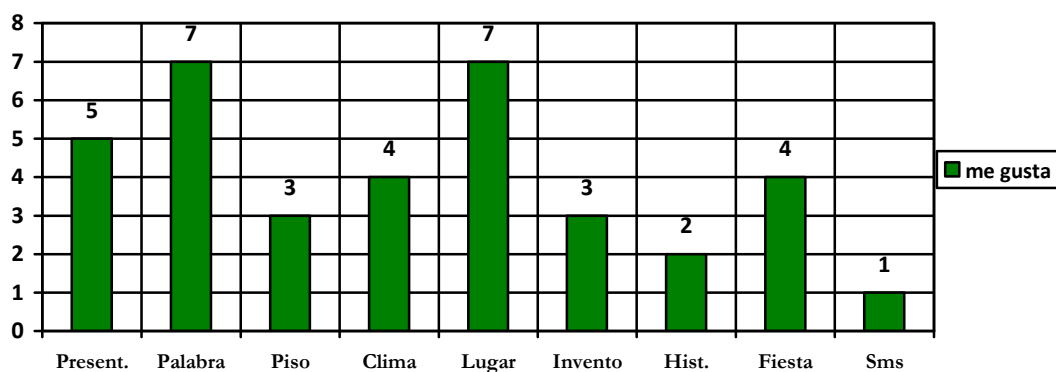
4.3. ¿Qué actividades te han gustado más? Puedes marcar varias

A continuación, se ofrecen los datos cuantitativos por número de votos que los alumnos dieron a las diferentes actividades que les propusimos. Estos datos son importantes para poder valorar si lo que a nosotros como docentes nos parece interesante y divertido, realmente también lo es para nuestros estudiantes.

A2. Actividades

1. Presentación
2. La palabra más bonita

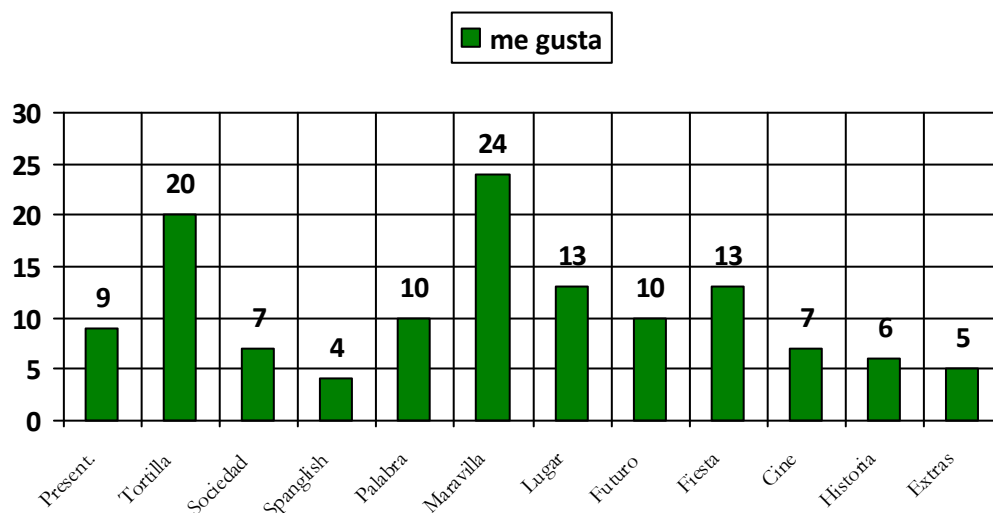
3. ¡Busco piso! Anuncio falso de alquiler
4. ¿Qué tiempo hace? Vídeo del clima
5. Mi lugar favorito
6. Inventos de tu país
7. Historia conectada
8. La mejor fiesta de tu región
9. El lenguaje de los sms



La actividad de *la palabra más bonita del español* y *cuál es su lugar favorito de la ciudad* son las más votadas. Probablemente, son las que mejor conectan con los intereses de los alumnos y con su nivel de lengua. En el caso de *la historia conectada* el poco entusiasmo en su recepción quizás se deba a que también participaron alumnos de más nivel que dificultaban demasiado la comprensión de otras contribuciones por lo que se convirtió en demasiado costosa en tiempo y en esfuerzo.

B1. Actividades

1. Presentación
2. Vídeo de comprensión de la tortilla
3. La sociedad española
4. El spanglish
5. La palabra más bonita del español
6. Las 7 maravillas del mundo moderno
7. Mi lugar favorito de Vigo
8. Como será la vida en el futuro
9. La mejor fiesta de tu región
10. Cine
11. Historia encadenada
12. Extras: inventos de tu país, el lenguaje de los sms, canciones, etc.



En el grupo de B1 destacan las actividades de las *7 maravillas del mundo moderno* y la audición de un vídeo sobre *cómo cocinar una tortilla*. Desde nuestro punto de vista, la comprensión auditiva sobre la receta ha triunfado porque combina el reflejo del contenido gramatical estudiado en clase –el imperativo y la gastronomía española–, con una tarea divertida y con una implicación real del alumno que cocina una tortilla y se la enseña a sus compañeros mediante una foto o vídeo, pero es que, incluso, algunos las trajeron a clase.

El éxito de la actividad de las siete maravillas del mundo moderno probablemente se deba a que ellos elegían un lugar con el que estaban vinculados emocionalmente: su región, su país, un viaje de vacaciones, etc.

4.4. ¿Hay alguna actividad que eliminarías?

Ningún alumno contestó que sí a esta pregunta, tanto en A2 como en B1. Sin embargo, los estudiantes realizan apreciaciones sobre algunas de ellas. Por ejemplo, un alumno de A2 cree que leer las aportaciones de sus compañeros le va a contagiar sus errores. Para solucionar este tipo de reticencias es bueno ofrecer una respuesta a los alumnos de modo público, en el blog, a modo de reformulaciones. En todo caso, debemos intentar que no parezcan reproches que coarten la expresión del alumno ni que le hagan sentir incómodos.

Otro estudiante señala que las actividades que implican hacer fotos o grabar vídeos le parecen complicadas. Para evitar este tipo de actitudes poco receptivas lo más recomendable es ofrecer esos soportes como alternativa. No todos tienen cámaras ni todos tienen ganas de hacerlo, bien por timidez, bien por otras razones.

4.5. ¿Qué otros temas te hubiera gustado estudiar?

En este apartado se ofrecen tres opciones concretas de temas que se hubieran podido tratar más como música, vídeos o literatura. Todas ellas se trataron en clase, aunque queríamos poner ejemplos y siempre se pueden ofrecer más actividades del lo que sea el foco de interés del alumnado.

En el grupo de A2 diez alumnos señalaron que querían más contenidos de música, seis requerían más vídeos y solamente dos, literatura. En el apartado de *otros* señalaron más historia de España y más vídeos o *tráilers* de películas españolas. Una opción interesante para profundizar más en la historia es ofrecer vídeos de hitos históricos recientes, entrevistas o reportajes.

En el grupo de B1 nueve estudiantes marcaron su interés en la música, nueve en los vídeos y siete en la literatura. En el apartado de *otros* han señalado la lengua juvenil y coloquial y deporte español.

4.6. ¿Qué te han parecido los juegos de preguntas de la barra lateral?

En las barras laterales se ofrecieron pruebas, preguntas y juegos sobre diferentes aspectos de cultura, gramática, léxico y otros temas. Se colgaban, se dejaban abiertas para las votaciones durante una semana y después se abrió un comentario para explicar la respuesta de cada una.

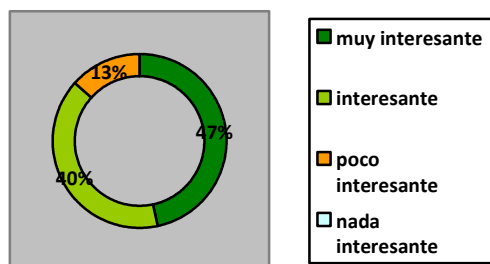
En el grupo de A2 ocho personas señalaron como muy interesantes o interesantes estas actividades. Tres alumnos han calificado de regular la aplicación y cuatro han marcado la opción de poco interesante.

En el grupo de B1 los números son más positivos: siete lo señalan como muy interesante, dieciséis como interesante, nueve como normal y ninguno como poco o nada interesante.

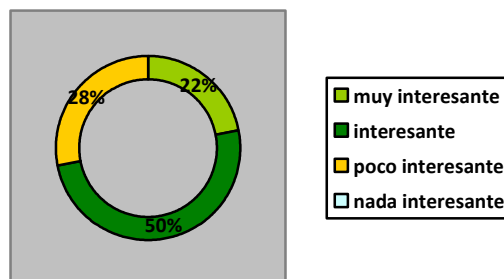
Los resultados pueden derivarse de que algunas cuestiones podían parecer muy fáciles o muy complicadas desde el nivel en que se situara el estudiante. Una vez más, los indicios apuntan que sería más beneficioso emplear un blog por cada nivel.

4.7. ¿Qué te han parecido las noticias y comentarios sobre la actualidad?

A2



B1



Con esta pregunta pretendíamos evaluar la opinión de los alumnos sobre los temas de actualidad que incorporábamos al blog como decesos de escritores, premios de cine, premios literarios, noticias curiosas, etc. La respuesta parece que es positiva, ya que creemos que los alumnos comprendieron la importancia de fomentar el conocimiento de aspectos culturales de un modo más informal.

4.8. ¿Con qué frecuencia visitas el blog?

Entre los alumnos de A2 la respuesta mayoritaria es una vez por semana: siete alumnos. Solamente dos alumnos señalan todos los días y cuatro alumnos señalan dos veces por semana.

En el grupo de B1 los datos son similares: quince dicen que lo visitaban una vez por semana, siete todos los días y siete los días de clase (lunes y miércoles).

La frecuencia de las visitas es crucial para llevar un ritmo progresivo y que los alumnos no se sientan agobiados cuando entran en él. Para ello, debemos intentar dosificar la información y motivarlos con una selección cuidada de temas y de actividades. Sin embargo, este aspecto es de los que menos podemos controlar como docentes. Si el alumno tiene más cursos o si el alumno trabaja y no tiene tiempo libre su implicación será más baja que en el caso de los que solamente estén estudiando español.

4.9. ¿Crees que ha faltado algo?, ¿qué añadirías?

En este apartado los alumnos han escrito valoraciones personales. En el grupo de A2 un alumno pidió que los textos estuviesen traducidos al inglés para facilitar su trabajo. Dentro de nuestra filosofía estaba no emplear ni abusar de otras

lenguas para el trabajo, aunque hace más difícil el trabajo y la implicación. Quizás la formulación de las actividades empleaba un lenguaje poco claro o muy difícil. Este es un aspecto que debemos mejorar en el futuro y que merece una especial atención por parte del docente.

En el grupo de B1 los comentarios se dirigen más hacia las felicitaciones que hacia los requerimientos. Varios alumnos manifestaron su interés por este modo de aprendizaje más dinámico, activo y participativo. Otro estudiante señaló que le parecía un acierto que las actividades no fuesen largas y que hubiese tiempo suficiente para hacerlas. Un alumno señala que se siente poco leído por sus compañeros y señala que le hubiese gustado más reciprocidad. Este aspecto es un reflejo de los puntos débiles que señalamos al comienzo y es que debemos ser capaces de fomentar la calidad y la cantidad de los comentarios.

5. Conclusiones

Los medios digitales, como los blogs, son una herramienta útil para completar el proceso de enseñanza-aprendizaje en el contexto de la sociedad de la información actual. Estos soportes fomentan el trabajo colaborativo y la construcción del conocimiento de un modo social.

En el ámbito de la adquisición de segundas lenguas, los blogs poseen unas particularidades especiales que ayudan a ofrecer mediante diversos soportes (vídeos, música, enlaces, etc.) muestras de lengua en muy diversos contextos que tradicionalmente no se podían ofrecer con tanta facilidad en clase: el español con sus variedades diatópicas o diafásicas, por ejemplo. Además, nos proporcionan un lugar donde ampliar conocimientos culturales, del mundo y de la lengua y mostrarlos de un modo más visual y motivador.

En suma, no consideraremos un blog como un soporte en el que solo podemos ejercitar la comprensión y la producción escrita, ya que la comprensión y la producción oral también tienen cabida.

Poner en práctica un blog y conseguir explotar todas sus ventajas y cualidades requiere una nueva dimensión del trabajo del docente que amplía su trabajo de gestión y planificación a otros como la dinamización del grupo y las competencias digitales.

Creemos que con este artículo ofrecemos una explicación de las ventajas e inconvenientes que se pueden presentar en el desarrollo real de un proyecto de innovación docente mediante el empleo del blog en el aula y esperamos haber demostrado que, a pesar del enorme esfuerzo que supone trabajar con uno, son un

recurso más que podemos emplear para desarrollar un proceso de enseñanza-aprendizaje exitoso y lo más completo posible.

6. Bibliografía

Álvarez Piñeiro, M. (2005): "El componente pragmático en la evaluación" en *Actas del XVI Congreso Internacional de la ASELE*. Oviedo: Universidad de Oviedo.

Ambjoern, L. (2010): "Combinando el aprendizaje asincrónico a través de una plataforma educativa y la enseñanza presencial para el desarrollo de la competencia conversacional" en *Redele*, 20, 1-16.

Consejo de Europa (2001): *Common European Framework of Reference or Languages: Learning, teaching, assessment*. Cambridge: Cambridge University Press, 2001 (Traducción en español realizada por la Dirección Académica del Instituto Cervantes y publicada de acuerdo con el Consejo de Europa: *Marco común de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: MECO, Subdirección General de Cooperación Internacional y Grupo Anaya, 2002).

González-Tuñón, C. (2006) "Evaluación del Uso de la Plataforma de Aprendizaje en Línea 'Blackboard' en la Enseñanza-Aprendizaje de Lenguas" en *Redele*, 7, 1-36.

Instituto Cervantes (1994): *La enseñanza del español como lengua extranjera. Plan curricular del Instituto Cervantes*. Madrid: Biblioteca Nueva.

Long, D.R. & Macian, J.L. (1994): "Listening skills: Acquisition and assesment" en C. Hancock (ed.): *Teaching, testing, and assessment: Making the connection*. Lincolnwood: National Textbook Company.

Salmon, G. (2004): *E-moderating: The Key to Teaching and Learning on line*. London: Routledge.

Slagter, P. (1979): *Nivel Umbral*. Estrasburgo: Consejo de Europa.

Webgrafía

Valero, A.: *La experiencia del blog en el aula*.

http://www.consejogeneralcdl.es/materiales_almagro_10/documento%202.pdf

Fecha de recepción: 25/07/2011

Fecha de aceptación: 07/11/2011